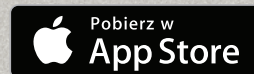
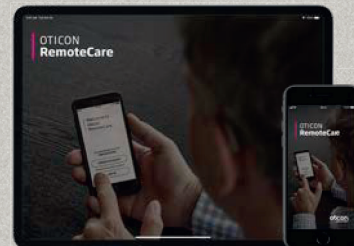


Oticon RemoteCare App 3.0.0.



Instrukcja obsługi

oticon
PEOPLE FIRST

Wprowadzenie

Oticon RemoteCare App to aplikacja przeznaczona do zdalnej komunikacji między użytkownikiem aparatu słuchowego/aparatów słuchowych a protetykiem słuchu. Aplikacja umożliwia Ci odbywanie wizyt kontrolnych z dowolnego miejsca, np. z domu – bez potrzeby przychodzenia do gabinetu protetycznego. W przypadku niektórych wizyt może być jednak konieczne osobiste pojawienie się w gabinecie protetyka słuchu.

Aplikacja umożliwia protetykowi słuchu połączenie się z Twoim aparatem słuchowym/Twoimi aparatami słuchowymi i przesyłanie danych za pomocą stabilnego łącza internetowego. Aplikacja działa na urządzeniach iPhone® lub iPad®. Pozwala widzieć i słyszeć protetyka słuchu oraz wysyłać mu wiadomości tekstowe podczas zdalnej wizyty.

Niniejsza broszura informuje, jak:

- zacząć korzystać z aplikacji Oticon RemoteCare,
- używać aplikacji Oticon RemoteCare z telefonem iPhone lub iPadem.



Spis treści

- 4 | Przeznaczenie
- 5 | Wymagania systemowe
- 6 | Parowanie iPhone'a lub iPada z aparatami słuchowymi Oticon
- 8 | Instalowanie Oticon RemoteCare App
- 9 | Przed użyciem: Lista kontrolna – przygotowanie do wizyty
- 10 | Używanie po raz pierwszy
- 13 | Konfigurowanie konta
- 14 | Rozpoczynanie wizyty RemoteCare
- 16 | Wizyta RemoteCare
- 18 | Najczęściej zadawane pytania
- 20 | Rozwiązywanie problemów
- 22 | Opis symboli produktu

Przeznaczenie

Oticon RemoteCare App umożliwia dostrojenie aparatu słuchowego/aparatów słuchowych przez protetyka słuchu. Aplikacja jest przeznaczona do stosowania z odpowiednim aparatem/aparatami słuchowymi. Z aplikacji Oticon RemoteCare nie mogą korzystać osoby poniżej 18 roku życia.

Zrzeczenie odpowiedzialności dotyczące Oticon RemoteCare App

Firma Oticon nie ponosi odpowiedzialności ze skutki używania aplikacji niezgodnie z przeznaczeniem lub wbrew ostrzeżeniom. Protetyk słuchu jest odpowiedzialny za dostrojenie aparatu słuchowego za pomocą aplikacji Oticon RemoteCare. Oticon nie ponosi odpowiedzialności za dostrojenie aparatu słuchowego.

Firma Oticon zastrzega sobie prawo do wycofania usługi Oticon RemoteCare App bez uprzedniego ostrzeżenia.

WAŻNA INFORMACJA

Oticon RemoteCare App umożliwia łączność między użytkownikiem a protetykiem słuchu, który wysyła zaktualizowane ustawienia do aparatu słuchowego/aparatów słuchowych. Jeśli niemożliwe jest wprowadzenie wszystkich zmian zdalnie, wówczas konieczna będzie wizyta w gabinecie protetycznym. Jeżeli masz pytania dotyczące używania aplikacji Oticon RemoteCare, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

Wymagania systemowe

Aby korzystać z Oticon RemoteCare App, potrzebne są:

- aparaty słuchowe z rodziny Oticon Opn™*, Oticon Opn S™, Oticon Xceed, Oticon Opn Play™, Oticon Xceed Play lub Oticon Siya sparowane z iPhone'em lub iPadem,
- iPhone, iPad z systemem iOS 12 lub nowszym. Informacje dotyczące kompatybilności można znaleźć na stronie www.oticon.global/compatibility,
- stabilne łącze internetowe: zalecana minimalna prędkość 1/1 Mbit/s (należy sprawdzić u dostawcy),
- konto e-mail.

*Wymagany aparat słuchowy Oticon Opn z firmware w wersji 6.0 lub nowszej.

Więcej informacji dotyczących kompatybilności można znaleźć na stronie www.oticon.global/compatibility.

Parowanie iPhone'a lub iPada z aparatem słuchowym/ aparataami słuchowymi Oticon*

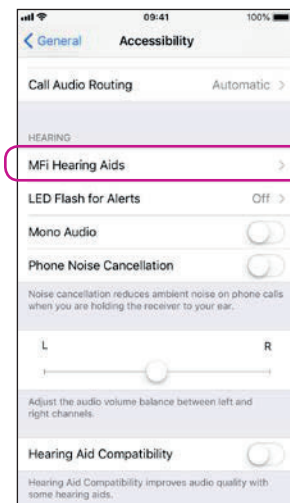
Przejdź do „Ustawień”
Znajdź ikonę „Ustawienia”
na telefonie iPhone lub
iPadzie.



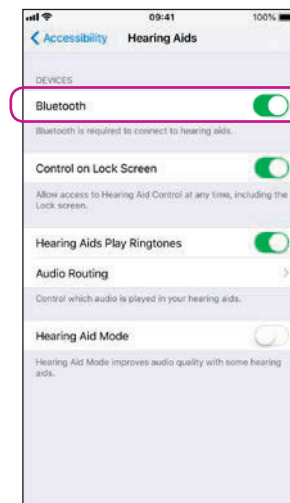
Wybierz „Ogólne”.



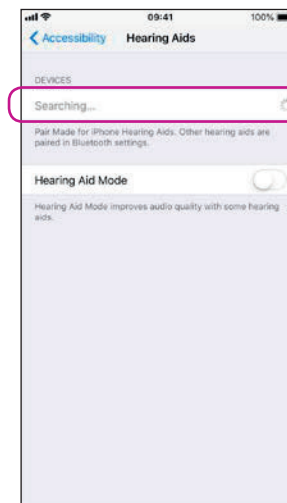
Wybierz „Dostępność”.



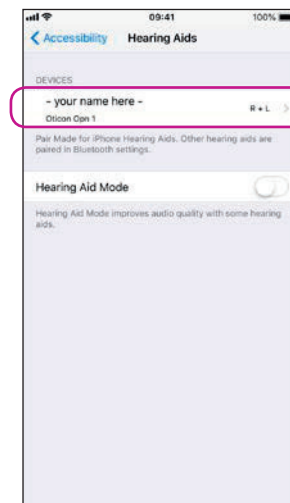
**Wybierz „Aparaty
słuchowe”.**



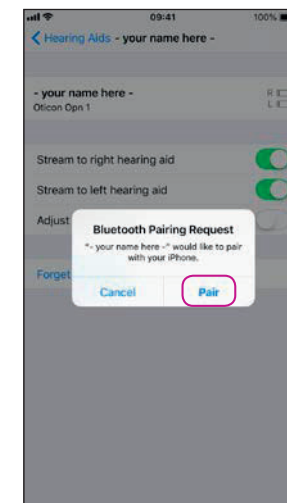
**Sprawdź, czy
Bluetooth® jest
włączony.**



**iPhone lub iPad będą
teraz wyszukiwać
aparaty słuchowe.**
Otwórz i zamknij komorę
baterii aparatu/aparatów
słuchowych, aby iPhone lub
iPad mógł je rozpoznać.



**Wybierz aparat/
aparaty słuchowe,
gdy będą dostępne.**

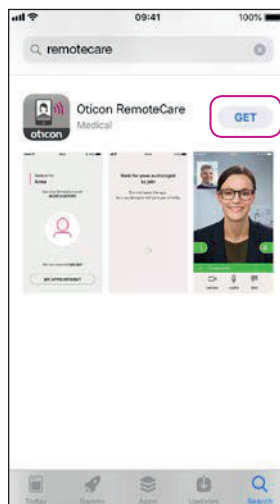


**Potwierdź żądanie
połączenia Bluetooth
aparatu/aparatów
słuchowych (zarówno
lewego, jak i prawego,
jeżeli masz dwa).**

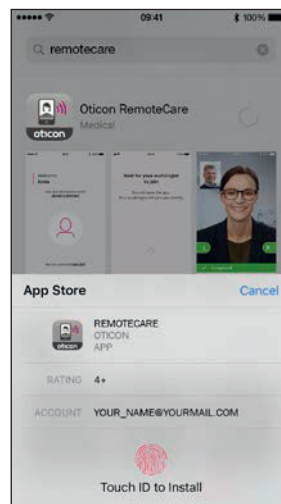
*Jeśli aparat słuchowy/aparaty słuchowe Oticon nie zostały sparowane z telefonem iPhone lub iPadem,
należy postępować zgodnie z podanymi wyżej instrukcjami.

Instalowanie Oticon RemoteCare App

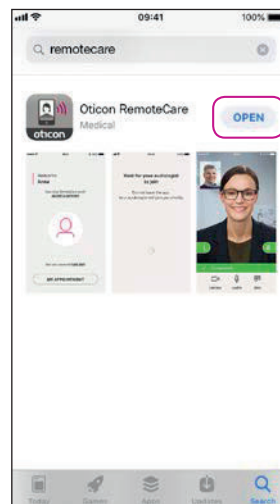
Wejdź do App Store
Znajdź ikonę App Store®.



Znajdź Oticon RemoteCare, naciśnij „POBIERZ”.



Naciśnij „Instaluj”.



Otwórz aplikację Oticon RemoteCare.

Przed użyciem: Lista kontrolna – przygotowanie do wizyty

- Podłącz iPhone lub iPad do źródła zasilania lub sprawdź, czy iPhone lub iPad są całkowicie naładowane.
- Wybierz miejsce, w którym jest stabilne łącze internetowe.
- Sprawdź baterie: włóż nowe baterie do aparatu słuchowego/aparatów słuchowych. Jeśli używasz ładowalnych aparatów słuchowych, sprawdź, czy akumulatory są naładowane. Uwaga: Do paratów muszą być włożone nowe baterie lub akumulatory w aparatach muszą być naładowane do pełna, aby możliwe było ukończenie ewentualnego dokładnego dostrojenia.

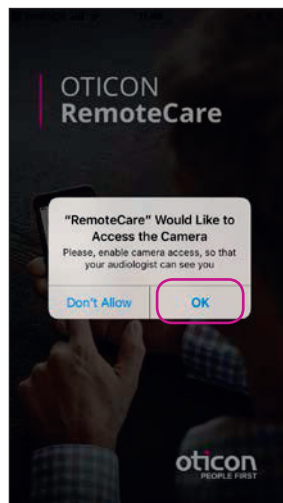
W trakcie sesji należy unikać następujących czynności:

- umieszczania aparatu słuchowego/aparatów słuchowych w odległości większej niż 5 m od iPhone'a lub iPada,
- wyłączenia aparatu słuchowego/aparatów słuchowych,
- wyłączenia funkcji Bluetooth w telefonie iPhone lub w iPadzie,
- włączania trybu samolotowego w telefonie iPhone, iPadzie lub aparacie słuchowym/aparatach słuchowych,
- wyłączenia telefonu iPhone lub iPada,
- przełączania między Wi-Fi a transmisją danych,
- zamykania aplikacji Oticon RemoteCare - lub przełączania na inną aplikację,
- włączania trybu oszczędzania baterii.

Używanie po raz pierwszy

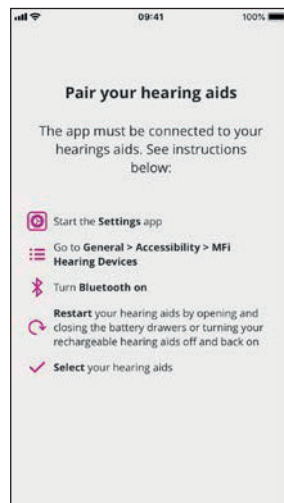
Otwórz RemoteCare App

Otwórz aplikację Oticon RemoteCare na telefonie iPhone lub iPadzie i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.



Ekran startowy z zezwoleniem na dostęp

Zezwól na dostęp do kamery i mikrofonu, aby włączyć funkcję wideo w aplikacji.

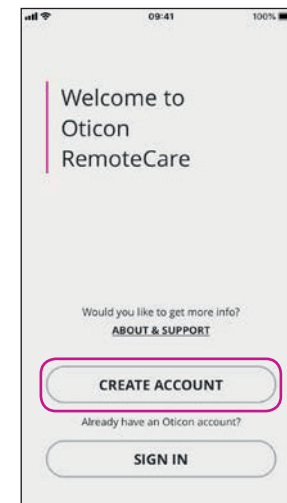


Sparuj aparaty słuchowe*

Aparat słuchowy/aparaty słuchowe muszą być sparowane. Jeśli aparat/aparaty nie są połączone z iPhone'em lub iPadem, postępuj zgodnie z instrukcjami parowania na stronie 6.

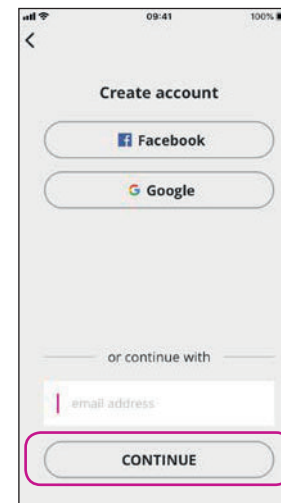
*Wyświetlane tylko wtedy, gdy aparat/aparaty nie są sparowane.

Konfigurowanie konta



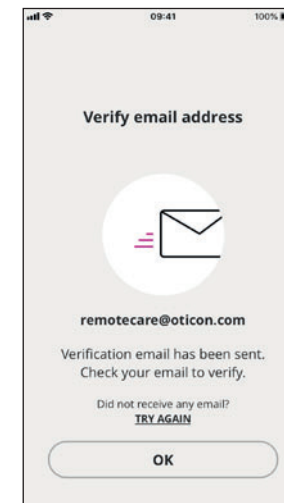
Wybierz „UTWÓRZ KONTO”

Uwaga: Jeśli jesteś już zarejestrowany w innych usługach Oticon, wpisz tę samą nazwę użytkownika i hasło.

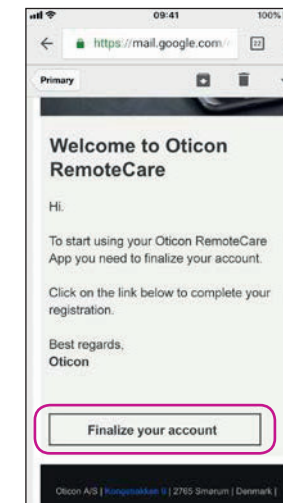


Podaj e-mail

Podaj adres e-mail i kliknij „KONTYNUUJ”.



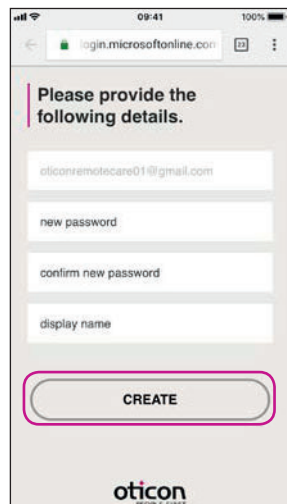
Przejdź do swojej poczty elektronicznej.



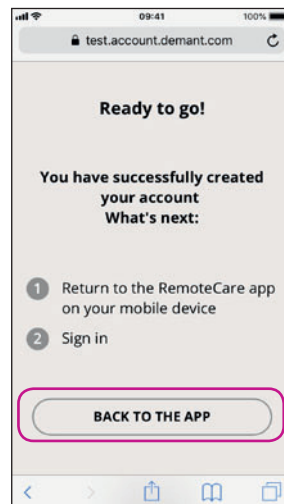
Skrzynka odbiorcza e-mail

Otwórz wiadomość e-mail od Oticon. Kliknij: „Ukończ konfigurowanie konta”.

Konfigurowanie konta



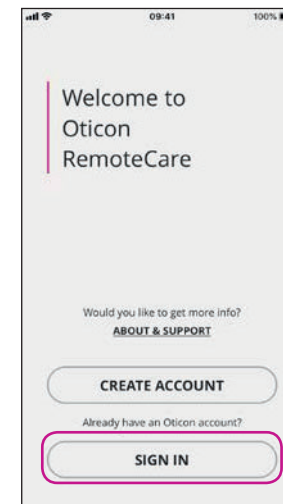
Utwórz hasło
Utwórz hasło zgodnie z wymaganiami podanymi w aplikacji. Hasło to będzie potrzebne podczas logowania się na wizyty RemoteCare. Potwierdź hasło, podając je ponownie w drugim polu. Wpisz nazwę, która będzie wyświetlana, i kliknij „UTWÓRZ”.



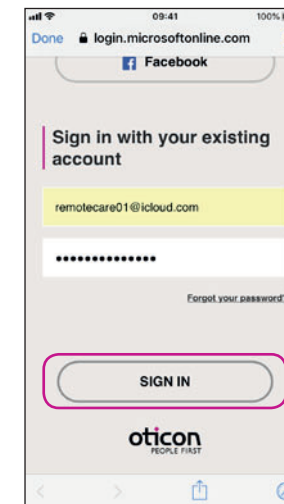
Wróć do aplikacji Oticon RemoteCare
Gdy konto zostanie utworzone, kliknij „POWRÓT DO APLIKACJI”, aby kontynuować logowanie.

Rozpoczęcie wizyty RemoteCare

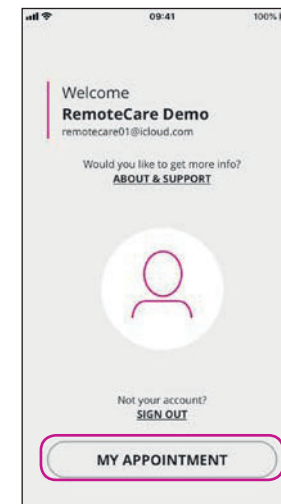
Otwórz RemoteCare App
Otwórz aplikację Oticon RemoteCare w telefonie iPhone lub iPadzie i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.



Zaloguj się
Kliknij „ZALOGUJ SIĘ”. Zaloguj się za pomocą swojego konta społecznościowego lub istniejącego konta Oticon.

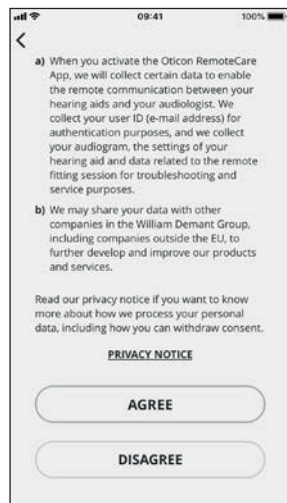


Zaloguj się
Kliknij „ZALOGUJ SIĘ”.



Moja wizyta
Kliknij „MOJA WIZYTA”, aby przejść do wizyty.

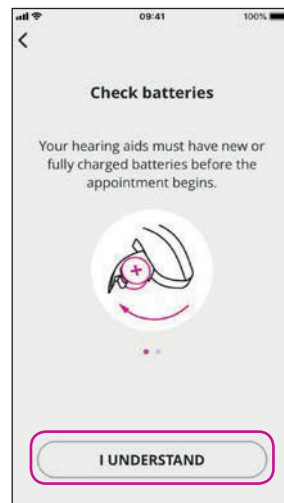
Rozpoczynanie wizyty RemoteCare



Dane i prywatność*

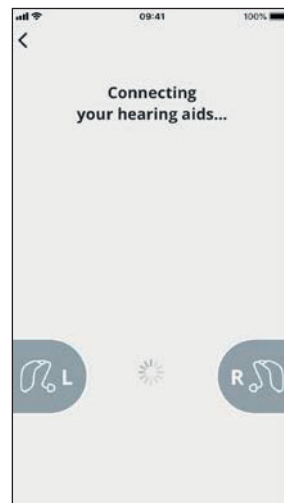
Przeczytaj naszą informację o prywatności. Kliknij „Wyrażam zgodę”, aby aktywować usługi w aplikacji Oticon RemoteCare.

*Wyświetlane tylko wtedy, gdy ma zastosowanie.



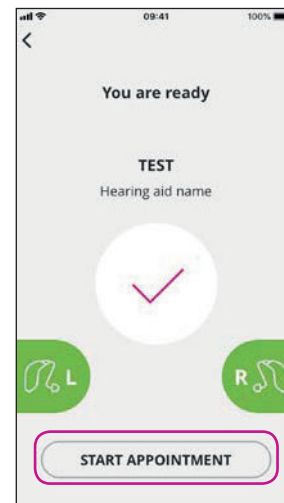
Sprawdź baterie

Włóż nową baterię do aparatu/aparatów słuchowych. Jeśli używasz ładowalnych aparatów słuchowych, sprawdź, czy akumulatory są naładowane. Upewnij się, że masz pod ręką ładowarkę, ponieważ może być potrzebna do zrestartowania aparatów. Możesz także zrestartować aparaty słuchowe ręcznie. Przejdź dalej, klikając „ROZUMIEM”.



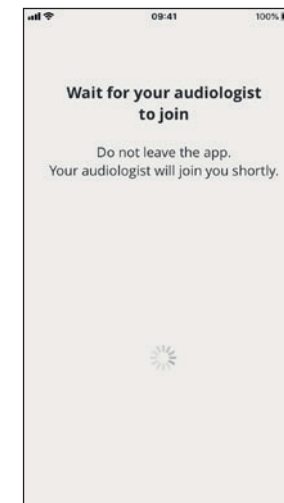
Poczekaj, aż aparaty słuchowe połączą się

Poczekaj, aż aplikacja połączy się z aparatem/aparatami słuchowymi.



Rozpocznij wizytę

Kiedy aparat/aparaty słuchowe połączą się, co potwierdzi zmiana kolru pola/pól L/P na zielony, kliknij „ROZPOCZNIJ WIZYTĘ”, aby wejść do wirtualnej poczekalni.



Poczekalnia

Poczekaj, aż protetyk słuchu dołączy do Ciebie w poczekalni, aby rozpocząć wizytę.

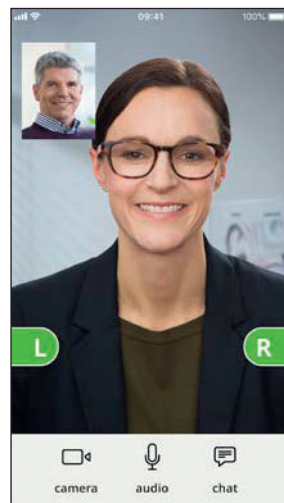
Wizyta RemoteCare

Wizyta RemoteCare

Gdy protetyk słuchu dołączy do spotkania, będziesz go widział na ekranie.

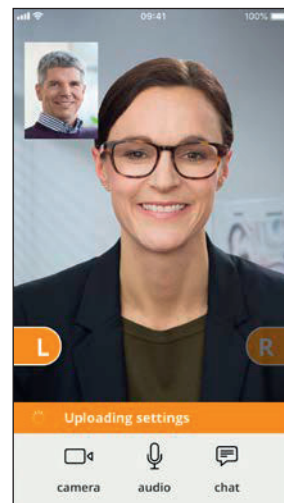
W trakcie wizyty możesz:

- **kamera:** włączyć/ wyłączyć kamerę w swoim urządzeniu,
- **dźwięk:** włączyć/ wyłączyć dźwięk w swoim urządzeniu,
- **czat:** napisać wiadomość do protetyka słuchu.



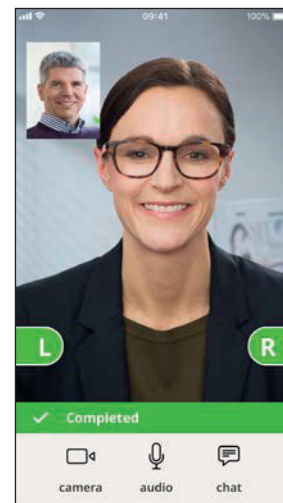
Aparaty słuchowe połączone

Gdy protetyk słuchu nawiąże zdalne połączenie z aparatem/aparatami słuchowymi, pola L/P zmienią kolor na zielony.



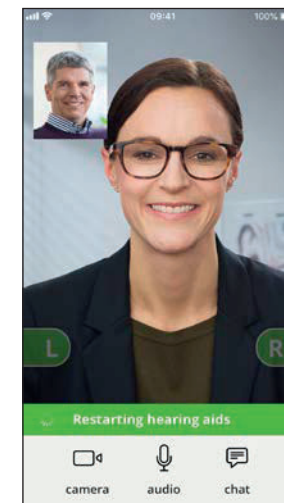
Wprowadzanie ustawień

Gdy protetyk słuchu wyśle nowe ustawienia do aparatu/aparatów słuchowych, pola L/P zmienią kolor na pomarańczowy.



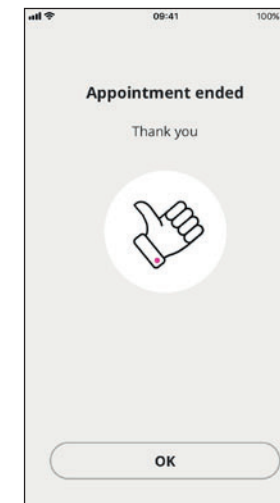
Ustawienia zapisane

Gdy nowe ustawienia zostaną pomyślnie zapisane w aparacie/aparatach słuchowych, pola L/P ponownie zmienią kolor na zielony.



Restartowanie aparatów słuchowych

Gdy wraz z protetykiem słuchu zdecydujecie się zakończyć wizytę, protetyk słuchu zrestartuje aparat/aparaty słuchowe (wyłączy i włączy). Po włączeniu możesz usłyszeć dźwięk uruchamiania.



Kończenie wizyty

Protetyk słuchu zakończy wizytę i pojawi się komunikat „Wizyta zakończona”. Możesz teraz zacząć korzystać z aparatu słuchowego/aparatów słuchowych.

Najczęściej zadawane pytania

Co mam zrobić, jeśli podczas wizyty Oticon RemoteCare zadzwoni mój telefon?

- Zaleca się odrzucanie wszelkich połączeń telefonicznych przychodzących w trakcie wizyty Oticon RemoteCare.

Co mam zrobić, jeśli Internet nagle przestanie działać?

- Jeżeli jest to tylko krótka przerwa (< 30 sek.), aplikacja automatycznie ponownie nawiąże połączenie z wizytą.
- Jeżeli jest to dłuższa przerwa (> 30 sek.), trzeba nacisnąć „Spróbuj połączyć ponownie” w aplikacji lub zakończyć wizytę.

Podczas wizyty wyszedłem i powróciłem do aplikacji. Czy ma to wpływ na wizytę?

- Gdy aplikacja nie jest aktywna, połączenie z protetykiem słuchu jest zachowane. Po powrocie do aplikacji można kontynuować wizytę.

Podczas spotkania z moim protetykiem słuchu pojawiają się problemy, np. połączenie wideo nie jest stabilne.

- Jest to najprawdopodobniej spowodowane niestabilnym łączem internetowym. Spróbuj powtórzyć wizytę przy lepszym połączeniu internetowym.

Rozwiązywanie problemów

Przed wizytą

Aparat słuchowy lub aparaty słuchowe nie zostały wykryte przez aplikację.

- Sprawdź, czy funkcja Bluetooth jest włączona; patrz strona 6.
- Sprawdź, czy włożone są nowe baterie. Jeśli używasz ładowalnych aparatów słuchowych, sprawdź, czy akumulatory są naładowane. Uwaga: Do paratów słuchowych muszą być włożone nowe baterie lub akumulatory w aparatach słuchowych muszą być naładowane do pełna, aby możliwe było ukończenie ewentualnego dokładnego dostrojenia.
- Sprawdź, czy aparat/aparaty (zarówno prawy, jak i lewy, jeżeli masz dwa) są sparowane z telefonem iPhone lub iPadem (po zrestartowaniu aparatów słuchowych parowanie/połączenie jest możliwe w ciągu kolejnych 3 minut); patrz strona 7.

Podczas wizyty

Widzę tylko siebie, nie ma przesyłania wideo od mojego protetyka słuchu.

- Poinformuj protetyka słuchu, że go nie widzisz. Protetyk słuchu spróbuje odświeżyć połączenie wideo.
- Poczekaj chwilę, zwykle przesyłanie wideo zostaje wznowione.
- Sprawdź, czy iPhone lub iPad nie są ustawione na tryb oszczędzania baterii.

Problemy z siecią

- Postępuj zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.
- Spróbuj ponownie nawiązać połączenie.
- Sprawdź swoje połączenie internetowe.
- Jeśli nie możesz ponownie nawiązać połączenia, skontaktuj się z protetykiem słuchu i umów się na nową wizytę.

Po wizycie

Wizyta zakończyła się nagle, bez wcześniejszego uzgodnienia między mną a protetykiem słuchu.

- Spróbuj ponownie połączyć się z wizytą lub zadzwoń do protetyka słuchu.

Aparaty słuchowe nie działają po utraceniu połączenia z protetykiem słuchu podczas wizyty.

- Otwórz ponownie aplikację Oticon RemoteCare. Przejdź do „Połącz aparaty słuchowe”. Aplikacja sprawdzi, czy aparaty słuchowe działają. W niektórych przypadkach Oticon RemoteCare App przejdzie w „tryb odzyskiwania” i zaktualizuje ustawienia aparatów słuchowych, używając najnowszych ustawień wprowadzonych przez protetyka słuchu. Postępuj zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.

Jeśli nie można odzyskać ustawień w aparatach słuchowych:

- Sprawdź, czy funkcja Bluetooth jest włączona; patrz strona 6.
- Sprawdź, czy włożone są nowe baterie. Jeśli masz ładowalne aparaty słuchowe, sprawdź, czy akumulatory są w pełni naładowane.
- Sprawdź, czy aparat/aparaty słuchowe (zarówno prawy, jak i lewy, jeśli masz dwa aparaty) są sparowane z telefonem; patrz strona 7.
- Zrestartuj ponownie aplikację Oticon RemoteCare. Przejdź do „Połącz aparaty słuchowe”. Aplikacja sprawdzi, czy aparat/aparaty słuchowe działają. W niektórych przypadkach Oticon RemoteCare App przejdzie w „tryb odzyskiwania” i zaktualizuje ustawienia aparatów słuchowych, używając najnowszych ustawień wprowadzonych przez protetyka słuchu. Postępuj zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.

Jeśli nie da się odzyskać ustawień w aparacie słuchowym/aparatach słuchowych po wykonaniu powyższych czynności, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

Opis symboli produktu

Niżej znajdują się objaśnienia symboli, które mogą pojawić się w instrukcji obsługi Oticon RemoteCare App:

Objaśnienie symboli użytych w broszurze	
	Producent Urządzenie zostało wyprodukowane przez producenta, którego nazwa i adres znajdują się obok symbolu. Wskazuje producenta urządzenia medycznego, zgodnie z dyrektywami UE 90/385/EWG, 93/42/EWG i 98/79/WE.
	Znak CE Produkt jest zgodny z dyrektywą dotyczącą urządzeń medycznych 93/42/EWG. Czterocyfrowy kod to numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej.
	Zapoznać się z instrukcją obsługi Oznacza, że użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.



Oticon A/S

Kongebakken 9

2765 Smørum

Dania

2018



Apple, logo Apple, iPhone, iPad oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w USA i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.



www.oticon.pl

oticon
PEOPLE FIRST